

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2561/1999
af 3. december 1999
om handelsnormer for ærter

(EFT L 310 af 4.12.1999, s. 7)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► <u>M1</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 532/2001 af 16. marts 2001	L 79	21	17.3.2001
► <u>M2</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 46/2003 af 10. januar 2003	L 7	61	11.1.2003
► <u>M3</u> Kommissionens forordning (EF) nr. 907/2004 af 29. april 2004	L 163	50	30.4.2004



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2561/1999
af 3. december 1999
om handelsnormer for ærter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ærter står i bilag I til forordning (EF) nr. 2200/96 blandt de produkter, som der skal fastsættes normer for; Kommissionens forordning nr. 58 om fastsættelse af fælles kvalitetsnormer for visse produkter i bilag I B til forordning nr. 23 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 888/97 ⁽⁴⁾, er blevet ændret mange gange, så den ikke længere er juridisk overskuelig;
- (2) de nævnte bestemmelser bør derfor omarbejdes, og bilag I/3 til forordning nr. 58 bør udgå; for at opnå gennemsigtighed på verdensmarkedet bør der tages hensyn til den norm for ærter, som er anbefalet af arbejdsgruppen for fastsættelse af normer for letfordærlige produkter og kvalitetsudvikling under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE);
- (3) formålet med at anvende disse normer er at fjerne produkter af utilfredsstillende kvalitet fra markedet, at styre produktionen, så den opfylder forbrugernes krav, og lette handelsforbindelserne på grundlag af loyal konkurrence og dermed bidrage til at gøre produktionen mere rentabel;
- (4) normerne gælder for alle handelsled; transport over en længere afstand, oplagring af en vis varighed eller de forskellige former for behandling, produkterne underkastes, kan medføre en række forandringer på grund af produkternes biologiske udvikling og deres mere eller mindre letfordærlige karakter; der bør tages hensyn til disse forandringer, når normerne anvendes i de handelsled, som følger efter forsendelsen;
- (5) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Handelsnormerne for ærter henhører under KN-kode 0708 10 er fastsat i bilaget.

Normerne gælder for alle handelsled på de i forordning (EF) nr. 2200/96 fastsatte betingelser.

Dog kan produkterne i de handelsled, som følger efter forsendelsen, i forhold til de i normerne indeholdte krav udvise en lettere forringelse af friskhedstilstand og fasthed og lettere forandringer på grund af deres udvikling og deres mere eller mindre letfordærlige karakter.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT 56 af 7.7.1962, s. 1606/62.

⁽⁴⁾ EFT L 126 af 17.5.1997, s. 11.

▼B

Artikel 2

Bilag I/3 til forordning nr. 58 udgår.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første dag i den tredje måned efter ikrafttrædelsesmåneden.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼ **M1***BILAG***NORMER FOR ÆRTER****I. DEFINITION**

Normerne gælder for ærter med bælg af sorter (kultivarer) af arten *Pisum Sativum* L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren; de omfatter ikke ærter til industriel forarbejdning.

Ærterne inddeles i to grupper afhængigt af, på hvilken måde de spises:

- ærter med bælg (runde ærter, marværter) bestemt til konsum uden bælg
- sukkerærter (herunder sugar snap-ærter) bestemt til konsum med bælg.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som ærterne skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at

i) bælgene skal være:

- hele, dog er nippede sukkerærter (herunder sugar snap-ærter) tilladt
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer (herunder blomsterdele)
- fri for seje tråde og hinder, når det gælder sukkerærter (herunder sugar snap-ærter)
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for skader forårsaget af skadegørere
- fri for unormal ydre fugt
- fri for fremmed lugt og/eller smag

ii) ærterne skal være:

- friske
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for skader forårsaget af skadegørere
- fri for fremmed lugt og/eller smag
- normalt udviklede, når det gælder ærter med bælg.

Ærternes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering, og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Ærterne inddeles i følgende to klasser:

i) *Klasse I*

Ærter i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens og/eller handelstypens normale kendetegn.

Bælgene skal være:

- friske og saftspændte
- fri for haglskader
- uden skader forårsaget af stærk varme.

For ærter med bælg:

- skal bælgene være:
 - forsynet med stilk
 - velfyldte og indeholde mindst fem ærter
- skal ærterne være:
 - velformede
 - sprøde

▼ **M1**

- tilstrækkeligt faste, dvs. presset mellem to fingre skal ærterne kunne knuses uden at dele sig
- mindst halvt færdigudviklede, uden dog at være fuldstændig færdigudviklede
- ikke-melede
- uden skader, uden revner i frøenes skind
- følgende lette fejl i bælgene kan dog accepteres, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:
 - lette overfladefejl, beskadigelser eller stødpletter
 - lette formfejl
 - lette farvefejl.

For sukkerærter (herunder sugar snap-ærter):

- skal eventuelle ærter være små og underudviklede
- kan følgende meget lette fejl i bælgene dog accepteres, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:
 - meget lette overfladefejl, beskadigelser eller stødpletter
 - meget lette formfejl
 - meget lette farvefejl.

ii) *Klasse II*

Denne klasse omfatter de ærter, der ikke kan placeres i klasse I, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

For ærter med bælg:

- skal bælgene indeholde mindst tre ærter
- kan ærterne være mere modne end dem, der hører under klasse I, men overmodne ærter udelukkes
- kan følgende fejl accepteres, hvis ærterne bibeholder deres væsentligste kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:
 - fejl ved bælgene:
 - overfladefejl, beskadigelser eller stødpletter, der ikke er under udvikling og ikke kan påvirke ærterne
 - formfejl
 - farvefejl
 - bælgene kan være mindre friske; visne bælg udelukkes dog
 - fejl ved ærterne:
 - lette formejl
 - lette farvefejl
 - ærterne kan være lidt fastere
 - ærterne kan have lette skader.

For sukkerærter (herunder sugar snap-ærter):

- kan frøene være en smule mere udviklet end i kategori I
- kan ærterne have følgende fejl i bælgene, hvis de bibeholder deres væsentligste kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:
 - lette overfladefejl, beskadigelser eller stødpletter
 - lette formfejl, herunder fejl, der er opstået ved frødannelse
 - lette farvefejl
 - en vis mangel på friskhed, men uden at bælgene er visne, og de må ikke have mistet farven.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsessortering af ærter er ikke obligatorisk.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitetstolerancer er tilladt i hver pakning for de produkter, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse:

i) *Klasse I*

10 vægtprocent af ærter, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II, eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne.

ii) *Klasse II*

▼ M1

10 vægtprocent af ærter, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd eller fremadskridende sygdomme eller udviser andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. **Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af ærter af samme oprindelse, af samme sort eller handelstype, og af samme kvalitet.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

▼ M2

Uanset de foregående bestemmelser i dette punkt kan de af denne forordning omfattede produkter sælges sammen med friske frugter og grøntsager af forskellige arter i pakninger af en nettovægt på under 3 kg på betingelserne i forordning (EF) nr. 48/2003 ⁽¹⁾.

▼ M1B. **Emballering**

Ærterne skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

▼ M3

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skallen.

▼ M1

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra:

▼ M3A. **Identifikation**

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse, idet disse oplysninger kan erstattes med følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« eller en tilsvarende forklarende betegnelse,
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i Fællesskabet efter anførslen »emballeret for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

▼ M1B. **Produktets art**

- »ærter med bælg«, »sukkerærter«, »sugar snap-ærter« eller en anden tilsvarende betegnelse, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- »nippede« eller andre oplysninger, hvis sukkerærterne (herunder sugar snap-ærterne) præsenteres uden stilk og/eller blomst alt efter tilfældet.

C. **Produktets oprindelse**

- Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

⁽¹⁾ EFT L 7 af 11.1.2003, s. 65.

▼ **M1**

D. Handelsmæssige oplysninger

— Klasse.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

▼ **M3**

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.